

MAVITETAPOJATSICA ITIONCAQUECA PEERERO

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncaqueca Peerero. Chooqa quenquejajianquitsica itioncajiaqueneri joriojia tsaromentajiacarica Jesoshi oaguetananquitsica quepatsipaequi icantajitica Ponto, Garashia, Caparoshia, Ashia, aisa Vitinia (1 Pe. 1.1). Cotanquitsi itsipajia iquenquejajiaque itioncajiaqueneri maasano quemisantajiaquerica Jesoshi. Peerero irio jorio, irio itigarancane Jesoshi. Irocashi itioncacotaqueri irira Peerero otsipaequi paperiqui (Ya. 1.12-5.42; 8.14-25; 9.32-12.19; 15.7-11). Iquenquejajitaque itioncaquero ocatica paperi irooca ajagantsiniqui 64, cotanquitsi tee intsajiteji quero ichooaqueni itioncaqueroqueti. Chooqa quenquejajianquitsica itioncaquero ichooaquegueti guinteninintsiqui pajitatsica Vavironia, itsipajia iquenquejajiaque arica ichooaque Peerero Iromaequi itioncaqueroqueti.

Itioncajiaqueneri quemisantajiaquerica Jesoshi iragamajajiaquempari amataajatsica, aatoniji yamatavijajiguiritsi intsatacajiaqueriguetei teeca iroomajateji, aisa aatoniji yovashiantajianajiro iquemisantajiaqueguetei (3.17). Icamantajiaqueri quero incojiaquempani quemisantajiaquerica Jesoshi (1.1-15).

Itsavetacotajiro coramanitica icantashitatiimo-
jiacarigueti Jesoshi, aisa iquenquejacaajiaqueri
icantajiaqueca tsavetantajiatsicani coramanitica
(1.16-21). Icantajiaqueri icantajavetacaca am-
ataajiatsica (cap. 2), aisa iquenquetsatacotaquero
incoraquetajategueti Jesoquirishito acaniqui
quepatsiqui (cap. 3).

¹ Naroguenti Shimo Peerero tioncaji-
aquempiroca oca. Naroguenti irajaanire
aisa itigarancane Jesoquirishito. Imaica
nontioncajiaquempi maasano aviatimpajia
quejejiaquenaca naatimpajia aventajigarica
Jesoquirishito Arioshite Aajiavajica aatoniji
apega. Cameetsavaetaque paventajiacarigueti.
Tampatica yoaguetaquero maasano, irootaque
yagavejacaantajiaquempica paventajigari.

² Namanacoventajiaquempiqueate
pintsatimentamajiaquerinijite Aapani
Irioshi aisa Amajirote Jesoshi cameetsanijite
arimpanijite incavintsajamajiaquempi, aisa
inchoocatacaajiaquempiqueate cameetsa
aatonijite pishoshoguiteventajigaro taaca
opajitapae.

*Icantajiaqueriqueate quero incojiaquempiani in-
quemisantamajiaquerigueti Jesoquirishito*

³ Irira Aapani Irioshi inintacajiacaji anconoa-
jiaquempari, aisa anquejejiaquempari ancomaja-
majaquempa. Imaica atsajiaqueritarite yagave-
jacaantajiacajica anquemisantamajiaqueriniji,
aisa antajiaqueronijite maasano inintaguetica.

⁴ Inetsanataqueroqueate icantacajica, yagave-
jacaajiacaji antajiaquequeate cameetsaguetatsica

aatonijite aquejejijaaritsi teeca inquemisanta-
jigueji antaguishejiguiroca teeca oncameetsateji,
manaqueate anquejemajajiaquempari iriatimpa.

⁵ Imaica piquemisantajiaqueri, irootaque-
queate nocantantajiaquempica nonintaque
pincomajamajajiaquempaja. Ariqueate
pincomajamajajianaquempagueti irooqueate
pisavicaventajiaque pintsamajajianaquero-
queate inintaguetica Aapani Irioshi.

⁶ Pintsamajajianaqueroqueti ariqueate
pintampishitashijianaquero maasano teeca
oncameetsateji. Pintampishitashijianaque-
roqueti ariqueate pantsiperejacojianaquempa.
Pantsiperejacojiaquempagueti ariqueate
pimpincatsajianaqueri Aapani Irioshi
pishineventajiaquemparoqueate pantajiaquero
inintaguetica iriatimpa.

⁷ Pimpincatsamajajiaquerigueti ariqueate
pimpintsajiguempari maasano papiguemisan-
tarijiateni. Pimpintsajiaquemparigueti
papiguemisanriteni, ariqueate pincavintsa-
jajigueri aisa maasano caquinte.

⁸ Pinquejejaquempagueti imaica arim-
paqueate pintsamajajianaqueri Amajirote
Jesoquirishito pinquejianaquempariqueate iri-
atimpa, ariqueate aato piquemisantamampeajiga
intati.

⁹ Iriaqueate teeca inquejetempaji imaica
iquejevetacari caarica amenamajatatsi,
iquejevetacariquea shamponcajari teenicate
intsamajateriji Amajirote, aisa ipeacocaró
icavintsajaquerigueti Aapani Irioshi yaajirigueti
ishetajinirigueti maasano iguempevaere.

10 Cotanquitsi aviatimpajia, napiguemisan-
tarijateni, aatoqueate piquejigari iriatimpajia
mana picancani pantajiaquero nocantajiaquem-
pica imaica cameetsanijite pintsamajajianaque-
nijite arimaja inintacajiaquempi Aapani Irioshi
pinquemisantajiaqueri aisa irashintamajaji-
aquempi. Pinquejejaquempagueti imaica aato
povashiantajiajiro piquemisantajiguueti.

11 Coajicaqueate poajianaquegueti jenoqui in-
quitequi ichoocatigueti Amajirote Jesoquirishito
Meshiantatsica cameetsaqueate irajaiavajempi
pinconoajiaquempariqueate ontaniqui
igantagagueti irimajirontamajataquempaquate.

*Icantajiaqueriqueate arimpa inquenquejajiana-
queroja itsatacaajiaquerica*

12 Pitsajiaqueroqueate notsatacaajiaquempica,
aisa piquemisantamajajiaqueroqueate, irooma-
jacatari; cotanquitsi irosatiquea nonquenqueja-
caajiajempiro.

13 Otampaticataquequea nonquenquejacaap-
inijiajempiro choocatirajanagueti acaniqui
notsinoqui, quejecaroca noitsaarevanco,

14 notsaquetarite quempejitacotapoji
savincaguiteri nometojantaquempaca
nojocapanajantero notsino, itsatacaaquenarotari
Amajirote Jesoquirishito.

15 Nonquejetaquempaquate imaica cameet-
sanijite pintsamajajiaquenijite aatonijite pipeaco-
jiajaro nometojanajegueti.

*Cameetsavaequequeate inquemisantamajajia-
queri tsavetantamajatirica Quirishito*

16 Oraqueate notsavetantajiguirigueti
 Amajirote Jesoquirishito nocantajiaquempigueti
 incoraquetajegueti incovejencamajatapojaje
 teequeate oratica naashijiguemparoji
 intati, namenamajajiaqueritarite coramani
 icantashitatiimojiaquenagueti ontaniqui
 otsempiqui icovejencavaequequeate.

17 Icovejencatacaqueritari Aapani
 Irioshi, yonigaantacaroquea iroganejencare
 iquenquetsajencajitanaquegueti jenoqui ogane-
 jencaguitetacagueti, icanti: “Iricatica irio Irijani,
 nopintsatacaca, noshineventamajatacari.”

18 Noquemajiaqueroquea naatimpajia
 iquenquetsajencajitanaquegueti inquitequi
 itsipajiaquenagueti Amajirote ontaniqui
 otsempiqui.

19 Aisa atsajiaque arimaja icantamajajiaque
 tsavetantajiguironica icanqueca Aapani Irioshi
 coramani. Imaica cameetsataque pinquen-
 quejajiaqueroja maasano itioncajiaqueca
 cameetsanijite pintsamajatimentajiaque-
 ronijite, manatarite oquejetacari tsivorentsi
 itsivojitirigueti pitsecariqui cameetsanijite
 onconijaguitetimenquenijite. Pinquenqueja-
 jianaqueroquea arejevaetantanaquempaca
 oratica savincaguiteri incoraquetantajempaca
 iriratica quejetacarica irira shigompiri
 amenaqueca osavincaguitetamanaquegueti,
 ariqueate iroguiconijataquempiro pishirequi.

20 Coramani itioncacojiquero Iguenquet-
 satsarequi Aapani Irioshi icantajiaquerica
 tsavetantirinica. Imaica nonintaque pintsaji-
 aquequeate tee inchoocateji agavejanquitsineca

inchiqiojita incantaque iriatimpa taaca opajita ocantacotaque.

²¹ Teenicate inquenquejashijiaquemparo intati irirajia tsavetantirinica. Manatarite iquemisanta-majajiaqueri Aapani Irioshi ariqueate itsatacajia-iaqueri Ishire Aapani Irioshi quero incantajigue.

2

Tsatacaantantajiatsica amataajiatsica

¹ Cotanquitsiqueate coramani ichoocagarantajiaquequeate aisa tsavetantajiatsica amatavijajiaquerica ishiraerijia. Ariqueate onquejetanaquempani imaica inchoocagarantajianaquequeate tsatacaantantajiatsica amatavijantajiananquitsineca. Iromanacojiana-queriqueate Amajirote metojaventajiacajica, aisa intsatacaantantajiaque teeca iroomajaca Quenquetsatsarentsimajaca, incomitacaajiaquempari quemisantajiavetemparineca, cotanquitsiqueate taampinaqueate interoncajitaqueri irisatiqueate quejetacaantajianquitsine.

² Oraqueate icancanigueti intsatacaantantajiaque inquemisantajiaqueriqueate oshequini caquinte, ariqueate inquejianaquempari irantaguishejianaquequeate taaca opajitapae teeca oncameetsateji, irooqueate onquenantapojaquempa intsojencantajitanaquemparoca Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantaquerica Quirishito.

³ Irirajiaqueate amataajianquitsineca irinintavintsajiaquequeate imentaquipae intsatacaajiaquempiqueate taaca opajitapae inquenquetsatashijianaquempaquate intati, cotanquitsi Aa-

pani Irioshi jac icantacotsitacari coramani. I-
teroncajiaqueriqueate coajica, aato ipeacotaro.

⁴ Arimpate coramani irirajia irashivantijitete
Aapani Irioshi antaguishejiaqueroca teeca on-
cameetsateji teequeate irajiajeriji, ipishoncajia-
queri ontaniqui isaviji yashitacojiaqueri opitse-
caquegueti. Imaica icancaniqueate inchoocaji-
aque oraniqui irosati incantimentantajiaquem-
parica coajica.

⁵ Ariqueate iquejetaca igonorojiani Noeni
antaguishejiaqueroca teeca oncameetsateji.
Teequeate irajiajeriji, manaqueate itequeneri
inirojenca incani anaacojianaqueriqueate
maasano, ariqueate iteroncajianaca yojocaja-
jiacaqueate. Iriguentinivaniqueate yaajivaji
Noeni jerijia aisa ijitanejia vegarajianquitsica 7.
Irraqueate Noeni iriotaque tsavetantimojiave-
tatarica igonorojia, icamantajiavetacariqueate
incomajamajajiaquempame.

⁶ Aisa coramani iguintenijavetacagueti oshe-
quini caquinte Soromaqui aisa Gomoraqui, oshe-
quiamajatatiguinimaja tsovironaquipae. Cotan-
quitsi iriatimpajia yantaguishejianaqueroqueate
taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Irootaque-
queate icatsimatantajiacarica Aapani Irioshi yo-
guivariashijiaqueriqueate paamari yapevoquija-
jiaqueriqueate maasano, iteroncamajajiaquero-
queate maasano tsovironaquipae teequeate quer-
ica choocatanajatsineca. Ariqueate iquejeta-
quero imaica cameetsanijite intsatimentajiaque-
nijite maasano antaguishejiatsica taaca opajita-
pae teeca oncameetsateji iriguenti ogomaroji-
aque incatsimajiaquerigueti oncoramanitapoja-

jegueti interoncajiaquerigueti.

⁷⁻⁸ Ariqueate ichoocaqueni oraniqui apaniro caquinte icantajitica Iroteni, cameetsaqueate ichoocaqueni. Igantagaqueate yamenapinjiaqueri guintenijatsica oraniqui yantaguishejiaquerogueti taaca opajitapae teeca oncameetsateji, aisa iquemajiaqueri inijaguishejiaquegueti ishimampojancaaqueate oshequi, aisa ishoshoguitevaetaca. Irootaquequeate yaantavajarica Aapani Irioshi itigarancajiri ontaniqui aatonijite itaatsi iriatimpa.

⁹ Aritarite itsataque Amajirote quero incoquemparo irajiajateri quemisanta-majianquitsica aatoniji agavejajiguiiri taaca opajita coraquetashijiaquerineca, aisa itsaque quero incantomajiaqueri maasano teeca inquemisantajigueriji, ariqueate aavaepojempa iramenacotantajiaquemparica irantsipetacaamajiaquempari.

¹⁰ Irioquea incatsimamajiaque irirajia guijatacojiguiroca inintaguishejiguica. Iriatimpajia iroguenti isavicaventajiaque yantaguishejiaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji. Teequeate impincatsajigueriji Amajirote, aisa inijashinatarica irashivantijitete Aapani Irioshi teequeate impincatsajigueriji.

¹¹ Irirampani ashivantijite caaviji yanaajiaqueri nijashinatarica yagavejavaevecaquea, cotanquitsi teequeate impigatimajiguempariji incantajiaqueri Amajirote irantsipetacajiaquempari.

¹² Imaica noncantajiaquempi irirajiaqueate amataajiatsica teequeate intsajigueji quejejia-

caqueate tomirishipaequitica isavicaventajiguiro taaca opajitapae inintajiaqueca. Iroguenti ichoocatashijiaque iraaajitaqueriqueate irimetojajitaqueriqueate. Iriatimpajia mana inijashijiajaro taaca opajitapae teeca intsajigueroji. Irantsipetacaajiquempariqueate interoncajitaqueriqueate quejejiacaqueate tomirishipaequitica.

¹³ Irantsipejiaquempaquate iroorijite yatsipetacaantajiaa iriatimpajia. Icanca isavicaventajiguiro taaca opajita ishineventajiaa. Ooshiatsi apashiventacaqueate pitsipajiacariguete pishecajiacaguete aisa ishinejiacaguete yamatavijantajiaqueguete.

¹⁴ Teequeate iramenashitemparoji manquigarentsi querocaca yamenajiaqueca. Igantagaqueate yantaguishetaquero taaca opajitapae teeca oncameetsateji, teequeate irovashianteroji. Yagavejantajiacarica teesaconaca intampishitashijigueroji teeca oncameetsateji, iquempevaetacaajiacari. Ari canca iriatimpajia ineveguecaro ajaararontsi-pae, itsajiguirotari quero incojiaquempani irajaarantajiaquempaguete, cotanquitsi incatsimatimentajiaqueriqueate Aapani Irioshi interoncajiaqueri.

¹⁵ Yovashiantajianaquerotarite tampaticavo-quitantquitsica, iquenashijianaca. Manaqueate iquejejiacari Varaameni irijanite Veori, inintavintsavetacaqueate irajaaranquempame yantaqueroqueate teeca oncameetsateji iraanquemparomequeate.

¹⁶ Cotanquitsi coajicaqueate irio aashino

cantomajaquerica, icantimentaqueri yantaqueca teeca oncameetsateji. Iriovetaca canaanquitsica teeca intsavetempaji inquenquetsate, cotanquitsi iquempetanacari caquinte iquenquetsatanaque icantomajaqueri tsavetantavetacaroca icanquerica Aapani Irioshi, iticaavaqueri aatoniji iquejetanajari shoncacotanquitsica.

¹⁷ Iriatimpajia mana iquejejiacaro ochaquirejigueti motojavetatsica. Aisa mana iquejejiacaro oseetigueti yamenajitirogueti arica ontejapojaque incani, cotanquitsi yaanajiro tampija, tee ontejeji. Aritarite iquejejiaca iriatimpajia itsatacaantajiaveca cotanquitsi mana yamatavijantajiaque intati. Coajica incatsimatimentajiaqueri Aapani Irioshi impishoncajiaqueri opitsecamajaquegueti, icancaniqueate irantsipejiaquempa.

¹⁸ Oshequi isemejigui, aisa iquenquet-saguishetashijiaca. Yantaguishejiaque taaca opajitapae teeca oncameetsateji ariqueate yovashiantacaajivajiri iriaqueraca comajajiananquitsica quemisantavecaroca Quenquetsatsarentsimajaca.

¹⁹ Icantajiaqueri: “Imeshiajiaquempitarite Aapani Irioshi imaicaqueate cameetsaqueate pantajiaquero taaca pinintaque. Aatoqueate icatsimatimentajiguimpiro.” Icantajiavecaqueate imaica, cotanquitsi iriatimpajia teequeate iragavejajigueji irantajiaquequeate taaca inintaque, iroguenti yantaguisquetaque teeca oncameetsateji teroncacajiaquemparineca coajica. Pitsajiaquetarite teequeate inchoocateji agavejanquitsineca inchiquiojita irovashiantajero iriatimpa taaca opajitapae

agavejamajaquerica.

²⁰ Coramani yantaguishejiaquero teeca oncameetsateji. Ariqueate itsajiaquerigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica yovashiantajianaquero. Cotanquitsi imaica inquejetanajempagueti iroaqueragueti tequeratagueti intsajigueriji arimpaqueate irijajianaqueri, arimpaqueate irogaajianaquempani.

²¹ Aatomeja itsajiguirome Quenquetsatsarentsimajaca tsavetantirica Quirishito. Itsajiavetacarotarite cotanquitsi yovashiantajianajiro, irootaquequeate arimaja irantsipemajajiaquempa. Aisa ipiashijianajaro yantaguishejiguica arimpaqueate ijajiguiriri.

²² Icantajitarite imaica: “Iriqueate shiishi icamaranquigueti, yoguipiajiro ishecatavajaro.” Aisa icantajiti: “Pincajaterigueti chanco irisati piashitanajemparone intigaritajemparo sampovatsa.” Ariqueate iquejetaca quemisantajiavetatsica piashijianajaroca yantaguishejiguica.

3

Incoraquetajegueti Amajirote

¹⁻² Napiguemisantarijiateni nopintsamajajiaca, coramaniqui notioncajiaquempi nonquenquejacamentajiaquempironijite iquenquetsatacojiaqueca tsavetantajiguirinica Aapani Irioshi, jero aisa notsavetantajiaqueca naatimpajia itigarancanejia Jesoshi, nocamantajiaquempigueti maasano icantajiaquenaca Amajirote Meshiantatsica. Imaica notionquitajiajimpiqueate

aisa nonquenquejacaamajajiaquempiro
pinquenquejacojiaquenijite cameetsaguetatsica.

³ Nonintaquetarite iroqueti pinquenque-
jamajajiaque quero oncotanaquempani
oncoramanitapojajeguetei pajiniguetei aapojempa
savincaguiteri vegaratapojaatsineca, inchooca-
jianaquetarite savicaventajianaqueroneca
irantaguishejiaquero teeca oncameetsateji.
Irishirontimentajianaquempiqueate incanta-
jianaquequeate:

⁴ “¿Querocampate icoraqueti imaica Quirishito?
Arimpate icantajitini incoraqueate. Manaqueate
imetojaguetanaji avaesatiniteni, cotanquitsi
tequeratampate incoraqueateji imaica. Jac
arimpate coramani iroaqueraguetei ipeacaacaro
quepatsi irosati imaica choocatanatsi.”

⁵ Teenicate irinintajigue inquenquejajajeroji
coramani ipeacaacaro Aapani Irioshi inquitepae
aisa quepatsi, ipeacaantaguetacarouea iguen-
quetsatsare. Oraqueate quepatsi osotoajatapo-
jaque quantijaniqui, manaqueate ovogoretaco-
caro quantijani.

⁶ Irooquea aisa oja anaanaquero maasano
quepatsi coramani, iteroncantajiacaca maasano
choocantaguetaroca, yojocajajica.

⁷ Cotanquitsi imaica mana icanque:
“Nontsotetavaquemparota quepatsi jero
aisa inquite aatota noteronquitaro imaica
choocantajiacaroca.” Cotanquitsi oraqueate
coajica incatsimatimentajiaqueriguetei
maasano teeca inquemisantajigueji ariqueate
intaaguetaquero maasano.

⁸ Imaica, nopintsajiacaca, aato pipeacotaro ocatica. Iriraqueate Amajirote tee inquejejiaji aatimpajia: 1,000 ocarati ajagantsi iriatimpa yamenaquero oquejetimotacari apajencatiro savincaguiteri; ari oquejetaca aparo savincaguiteri ariqueate oquejetimotacari 1,000 ajagantsi.

⁹ Cotanquitsi imaica chooca cantajianquitsica: “Icantaveca Amajirote, ‘Noncoraquetaje.’ Imaica tequerata incoraqueetajeji manaquea ipeanaca ontaniqui. Imaica aato icoraquetaji.” Cotanquitsi naatimpa noncantajiaquempi arimajaqueate incoraqueetaje, tee impeguempaji intati. Iroguenti inintaque incantashitajianaquempata teeca inquemisantajigueriji irovashiantajianaquerota yantaguishejiguica teeca oncameetsateji inquemisantajiajerita, teenicate irinintenate impeguempa apaniro. Irootaquequeate imaica pamenajiaque tequerata incoraqueetantempaji, cotanquitsi incoraqueetajequeate.

¹⁰ Oraqueate incoraqueetajategueti Amajirote mana irimapocapojajempa inquejetapojempari aitsitantatsica imapocantigueti yaitsitantigueti. Ariqueate ompojimatanaque jenoqui inquitequi togn, ariquea ompeaquempa inquite. Intaaguetanaquempa catsirincaiteri, taai, jeri aisa impoquiropae, maasano interoncamajatanaquempa. Ariquea onquejetanaquempa aisa quepatsi ontaaquempa, ontsipatanaquemparo maasano taaca opajitapae choocatantaguetaroca, maasano ariqueate onteroncamajatanaquempa.

Aapani Irioshi impeacaajempa otsipa quepatsi aisa inquite

¹¹ Iroorijite atsajiaque onteroncaguetanaquempa maasano, ¿querocampa pincojiaquempani imaica? Iroosacanicate imaica aviatimpajia pincomajamajiaquempa pinquemisantamajajigueriqueate Aapani Irioshi.

¹² Poguijajivajero aapojempagueti savinca-guiteri intaantaquemparoca Aapani Irioshi inquite, ariqueate avejancaguetanaquempa maasano choocatantaguetaroca. Pisavicaventamajiaqueroja maasano inintaguetica iriatimpa cameetsanijite taampinanjite irinetsanaguetaquero taampina.

¹³ Aatimpajia aguijajiaquerotarite iroa-querari inquite aisa iroaquerari quepatsi impeacaajempaca Aapani Irioshi coajica. Iroorijite icanque coramani impeacaajempa coajica otsipa oganejencamajataquempaqueate, aatoqueate ichoocataji antaguishetajeroneca teeca oncameetsateji, manaqueate oganejenca-guitetaquempa maasano.

¹⁴ Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, poguijajiaqueritarite incoraquetajegueti irinetsanataquero icanqueca. Irootaquequeate noncantantajiaquempani imaica aatotagueti icoraqueti iintsija pincomajamajataempa, aato pantajiguero teeca oncameetsateji, iramenajiaquempanijite Aapani Irioshi piguintenimajajiguempa cameetsa.

¹⁵ Pamenajigue imaica tequerata incoraquetaje Amajirote, manatarite inintaque inquemisantajiaquerita itsipapae caquinte cameetsanijite iraimentajivajerinijite.

Irraqueate apiguemisanteriteni Paavoro apintsajiacaca itioncajiaquempi iriatimpa aisa, icantajiaquempiqueate quejetaroca nocantajiaquempica imaica. Iriguentitarite tsatacaqueri Aapani Irioshi, irootaquequeate icantantajiaquempica.

¹⁶ Ariqueate iquejetiro iriatimpa imaica itioncaguetigueti itsavetantirogueti ocapae. Oconoagarancaqueate itioncaguetaquequea manamajaguetanquitsica teequeate intsajitavaqueroji. Irraquea teeca intsamajatero Iguenquetsatsare Aapani Irioshi jerijia teemajaca inquemisantamajajiguroji mana yogaaiaquero intati icanqueca, iquejetacaajiacaro yogaaiaquero gueti otsipapae Itioncacaantaqueca Aapani Irioshi. Inchiqiojitarite inquejetacaantajiaquempa iriatimpajia.

Ivegaraquerogueti icantajiaquerica

¹⁷ Imaica aviatimpajia nopintsajiacaca, pitsajiaquerotarite ocatica nocantajiaquempica, inchiqiojia yamatavijajiguimpitsija pigatsantatsica, yovashiantacaajiguimpirotsija piquemisantamajajiguica.

¹⁸ Mana arimpaqueate pinquimoshirentanaque icavintsajajiaquempigueti Amajirote Jesoquirishito Meshiantatsica, aisa pintsamajajianaquerija. Jameja ashineventajiguempari imaica, ariqueate acancaniqueate ashineventajiaquempari. Ari oncoquempa.

**Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani
Irioshi: Tsavetacoquerica Amajirote
Jesoquirishito
New Testament in Caquinte (PE:cot:Caquinte)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Caquinte)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Caquinte[cot], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Caquinte

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-12-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

a31aed44-e5b1-5420-8e3c-cccf224c4988